



Spa MENU





Well-being

TREATMENTS



LIỆU PHÁP HƯƠNG THƠM

AROMATHERAPY



Liệu pháp hương thơm với kỹ thuật xoa bóp kết hợp với tinh dầu ấm được thực hiện theo nhu cầu trị liệu của từng khách hàng nhằm giúp lưu thông khí huyết, đả thông kinh mạch, mang lại cảm giác thư thái hoàn toàn.

Aromatherapy treatments are tailored to your individual needs, utilizing a variety of essential oils and massage techniques to promote relaxation and well-being.

60 phút mins	90 phút mins	120 phút mins
600,000	950,000	1,100,000

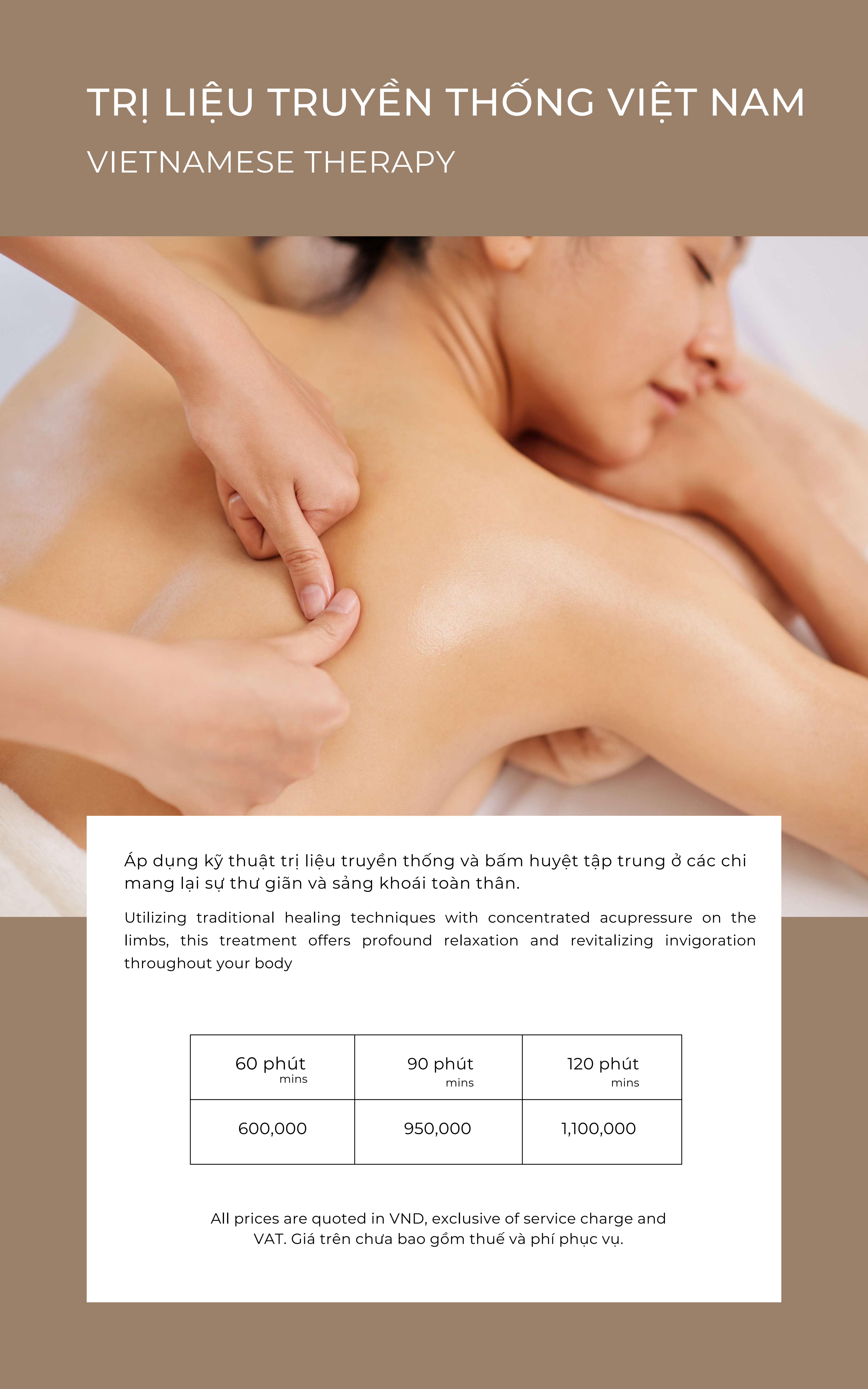
All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.



LOCALLY INSPIRED

WELLNESS





TRỊ LIỆU TRUYỀN THỐNG VIỆT NAM

VIETNAMESE THERAPY

Áp dụng kỹ thuật trị liệu truyền thống và bấm huyết tập trung ở các chi mang lại sự thư giãn và sảng khoái toàn thân.

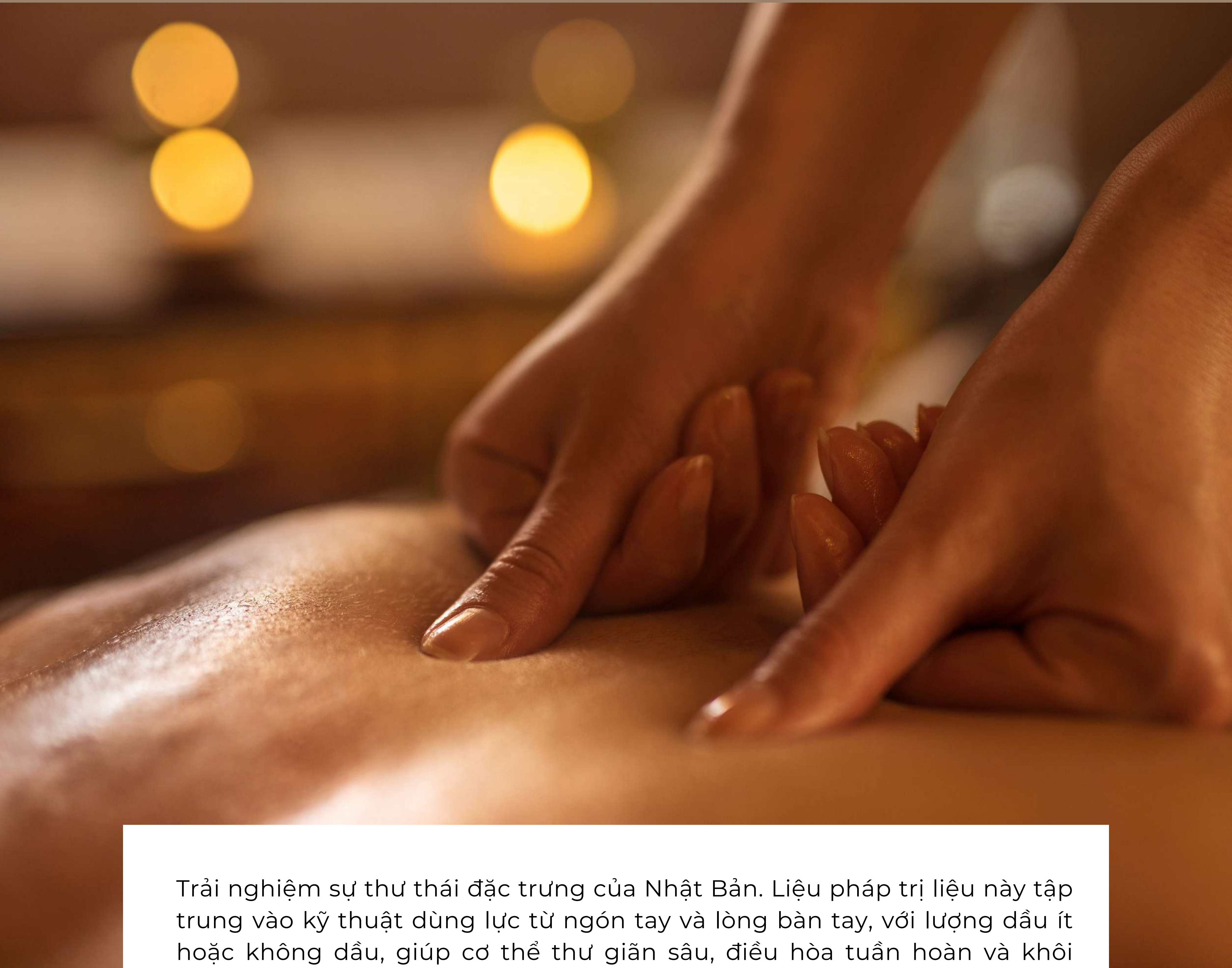
Utilizing traditional healing techniques with concentrated acupressure on the limbs, this treatment offers profound relaxation and revitalizing invigoration throughout your body

60 phút mins	90 phút mins	120 phút mins
600,000	950,000	1,100,000

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

TRỊ LIỆU NHẬT BẢN

Shiatsu Healing Touch



Trải nghiệm sự thư thái đặc trưng của Nhật Bản. Liệu pháp trị liệu này tập trung vào kỹ thuật dùng lực từ ngón tay và lòng bàn tay, với lượng dầu ít hoặc không dầu, giúp cơ thể thư giãn sâu, điều hòa tuần hoàn và khôi phục sự cân bằng năng lượng.

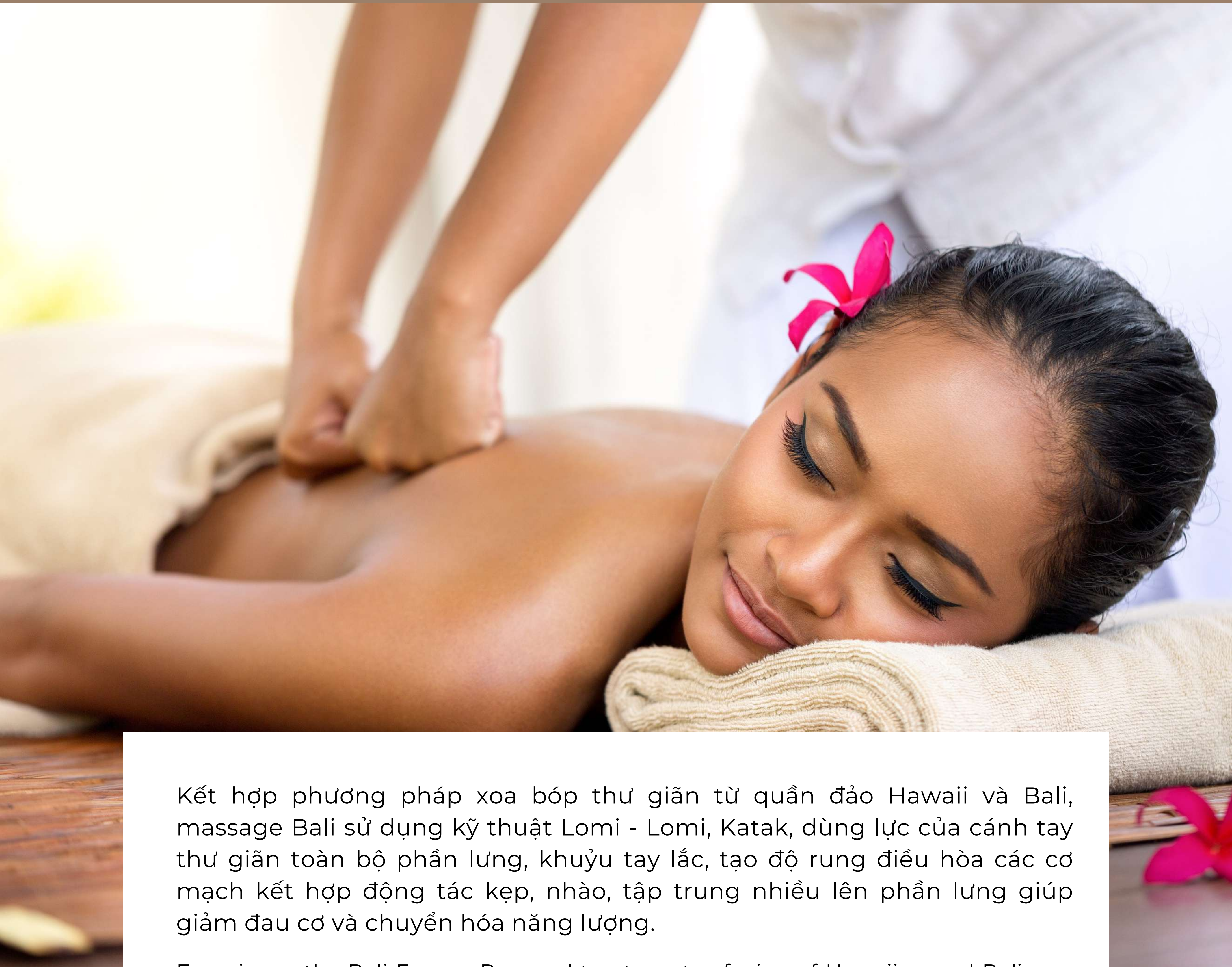
Experience the distinctive tranquility of Japan. This therapeutic treatment focuses on precise finger and palm pressure, using minimal or no oil, to deeply relax the body, regulate circulation, and restore energy balance.

60 phút mins	90 phút mins	120 phút mins
600,000	950,000	1,100,000

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

LIỆU PHÁP TÁI TẠO NĂNG LƯỢNG BALI

The Balinese Flow



Kết hợp phương pháp xoa bóp thư giãn từ quần đảo Hawaii và Bali, massage Bali sử dụng kỹ thuật Lomi - Lomi, Katak, dùng lực của cánh tay thư giãn toàn bộ phần lưng, khuỷu tay lắc, tạo độ rung điều hòa các cơ mạch kết hợp động tác kẹp, nhào, tập trung nhiều lên phần lưng giúp giảm đau cơ và chuyển hóa năng lượng.

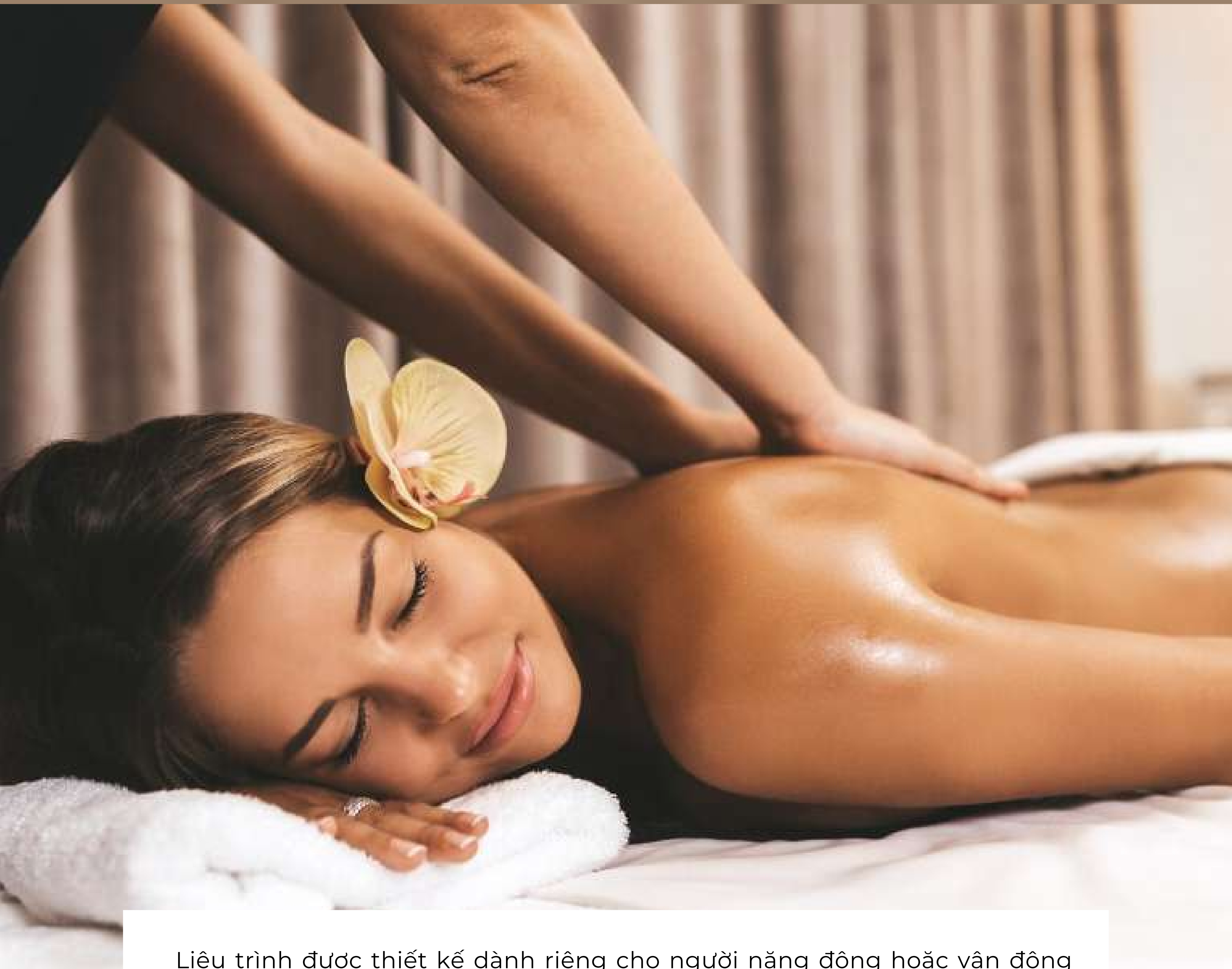
Experience the Bali Energy Renewal treatment, a fusion of Hawaiian and Balinese relaxing massage traditions. This therapy incorporates Lomi-Lomi and Katak techniques, using the strength of the arms to completely relax the back. Oscillating elbow movements create soothing vibrations that regulate muscle pathways, while pinching and kneading motions are concentrated on the back to reduce muscle soreness and enhance energy conversion

60 phút mins	90 phút mins	120 phút mins
600,000	950,000	1,100,000

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

LIỆU PHÁP TÁI TẠO NĂNG LƯỢNG MỚI

Fitness
Rejuvenation



Liệu trình được thiết kế dành riêng cho người năng động hoặc vận động viên, tập trung vào việc giải tỏa căng cơ sâu, tăng cường độ linh hoạt và hỗ trợ phục hồi sau vận động.

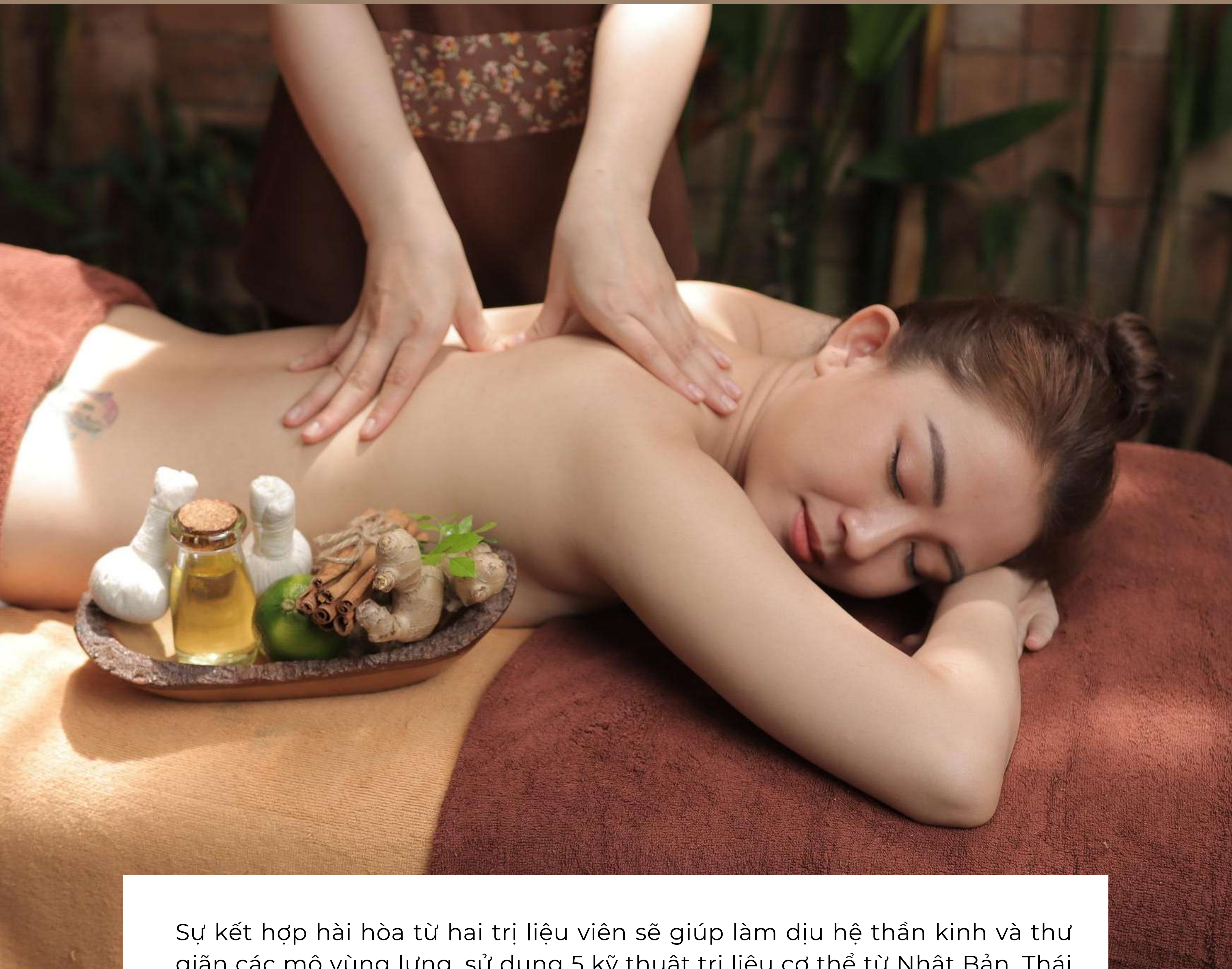
Relieves deep muscle tension, supports flexibility, and accelerates post-workout recovery for active individuals.

60 phút mins	90 phút mins	120 phút mins
600,000	950,000	1,100,000

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

TINH HOA PHƯƠNG ĐÔNG

Tonkin Signature Indulgence



Sự kết hợp hài hòa từ hai trị liệu viên sẽ giúp làm dịu hệ thần kinh và thư giãn các mô vùng lưng, sử dụng 5 kỹ thuật trị liệu cơ thể từ Nhật Bản, Thái Lan, Thụy Điển, Bali và Hawaii. Liệu trình kết hợp cùng đá muối Himalaya giúp giải phóng căng thẳng và mang lại cảm giác tràn đầy sinh lực.

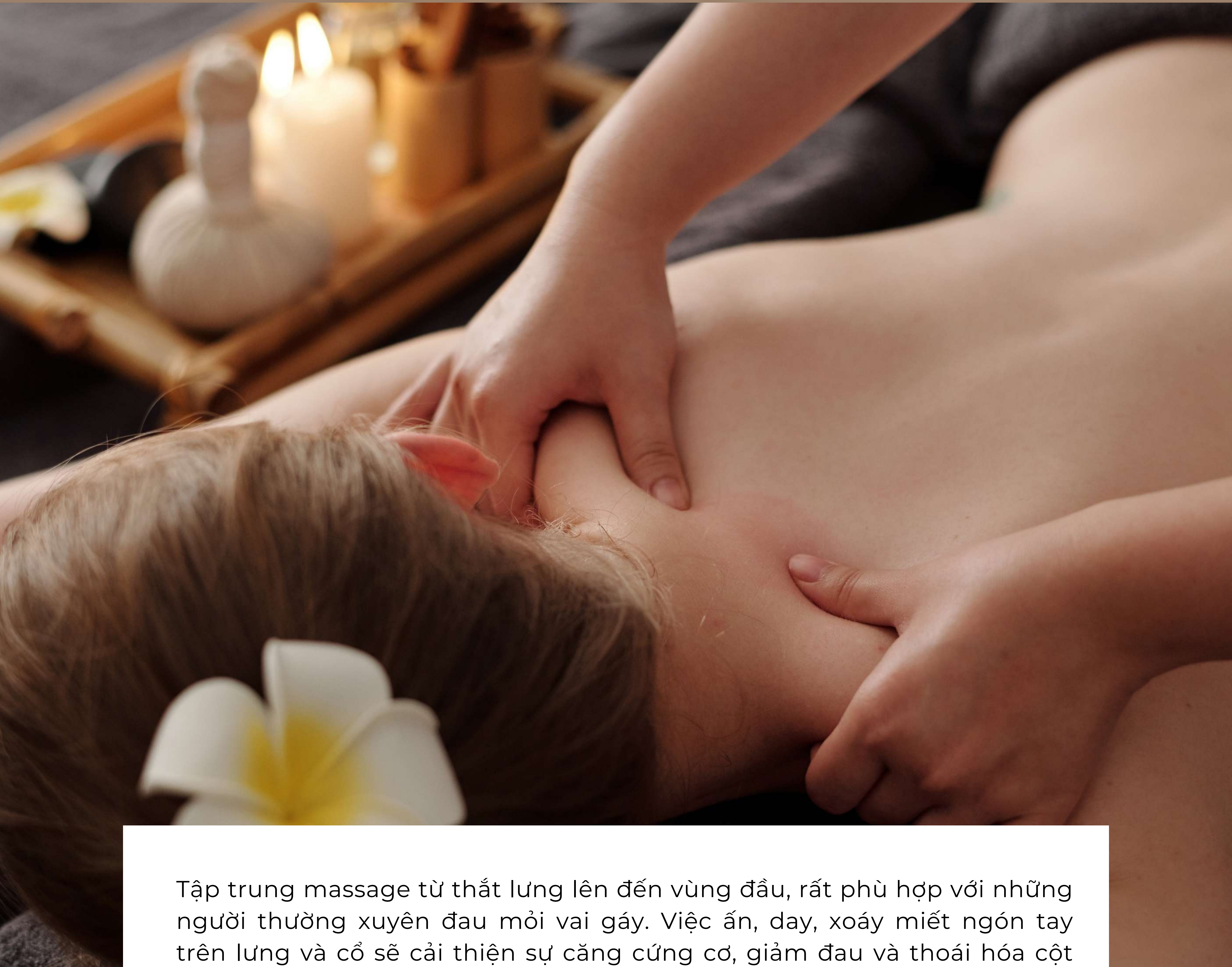
A relaxing treatment performed by two therapists working in concert employing a blend of five approaches: Shiatsu, Thai, Swedish, Balinese and Hawaii Lomi-Lomi.

90 phút mins	120 phút mins
1.250.000	1,550,000

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

MASSAGE ĐẦU, CỔ, VAI

HEAD, NECK & SHOULDER MASSAGE



Tập trung massage từ thắt lưng lên đến vùng đầu, rất phù hợp với những người thường xuyên đau mỏi vai gáy. Việc ấn, day, xoáy miết ngón tay trên lưng và cổ sẽ cải thiện sự căng cứng cơ, giảm đau và thoái hóa cột sống.

Head, Neck, and Shoulder massage focuses on massaging the upper body. It is suitable for those who frequently suffer from neck and shoulder pain. Our therapists use their fingertips to press, knead, and twist on the back and neck, which helps improve muscle stiffness, reduce pain and alleviate spinal degeneration.

45 phút/mins

450,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

MASSAGE CHÂN

FOOT MASSAGE



Massage chân là một phương pháp chữa bệnh cổ xưa dựa trên nguyên tắc các huyết đạo trên bàn chân tương ứng với mọi bộ phận của cơ thể. Áp lực tác động lên những huyết đạo giúp hồi phục các cơ quan nội tạng, giúp giảm đau nhức cơ thể, khai thông các vùng năng lượng bị tắc nghẽn bằng cách di chuyển dòng chảy của máu, chất dinh dưỡng và các xung thần kinh, giúp cân bằng và cải thiện sức khỏe tổng thể.

Foot massage is an ancient healing practice based on the principle that the reflex points on the feet correspond to every part of the body. Pressure applied to these points induces a healing response in corresponding organs and relieves aches and pains all over the body. Massage can help clear blocked energy channels by moving the flow of blood, nutrients, and nerve impulses, then improve overall health and balance.

45 phút mins	60 phút mins
450,000	550,000

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.



BODY & BATH EXPERIENCES



TẨY TẾ BÀO CHẾT CHIẾT XUẤT TỪ MUỐI BIỂN & CHANH VÀNG

Sea Salt
and Lemon
Body Scrub



Lấy cảm hứng từ liệu pháp chăm sóc tự nhiên giàu khoáng chất, dịch vụ tẩy da chết bằng muối biển và chanh vàng là sự kết hợp tinh túy giữa muối biển nguyên chất và tinh dầu vỏ chanh tươi, mang lại trải nghiệm làm sạch sâu và tái sinh làn da một cách dịu nhẹ. Hương thơm thanh mát từ tinh dầu chanh giúp giải tỏa căng thẳng, mang đến cảm giác tươi mới, thư giãn toàn thân.

This exfoliating treatment combines pure sea salt with fresh lemon zest and essential oil, offering a gentle yet effective way to deeply cleanse and renew the skin.

50 phút/mins

650,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

TẨY TẾ BÀO CHẾT CHIẾT XUẤT VỚI TINH CHẤT LÔ HÔI

Aloe Vera
Body Scrub



Mang đến cảm giác tái sinh cho làn da và sự thư giãn tuyệt đối cho cơ thể. Vùng da body cũng cần được chăm sóc đặc biệt bằng bước tẩy tế bào chết toàn thân bằng hỗn hợp scrub từ muối khoáng, chiết xuất lô hội - nhẹ nhàng loại bỏ lớp da xỉn màu, giúp da sáng mịn, mềm mại và sẵn sàng hấp thụ dưỡng chất, kết hợp cùng dầu dưỡng chiết xuất Jojoba cùng hương thơm bạc hà tươi mát. Bạn sẽ cảm nhận làn da được “làm mới” - như vừa trút bỏ mọi bụi bẩn, stress và áp lực tích tụ.

The Aloe Vera scrub offers a gentle exfoliation that helps to slough off dead skin cells and reveal fresh, radiant skin underneath. Unlike harsh scrubs that can irritate the skin, this scrub is gentle enough, making it perfect for those with sensitive skin.

50 phút/mins

600,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.



FACIALS



CHĂM SÓC DA MẶT CHUYÊN SÂU

Skin relaxation



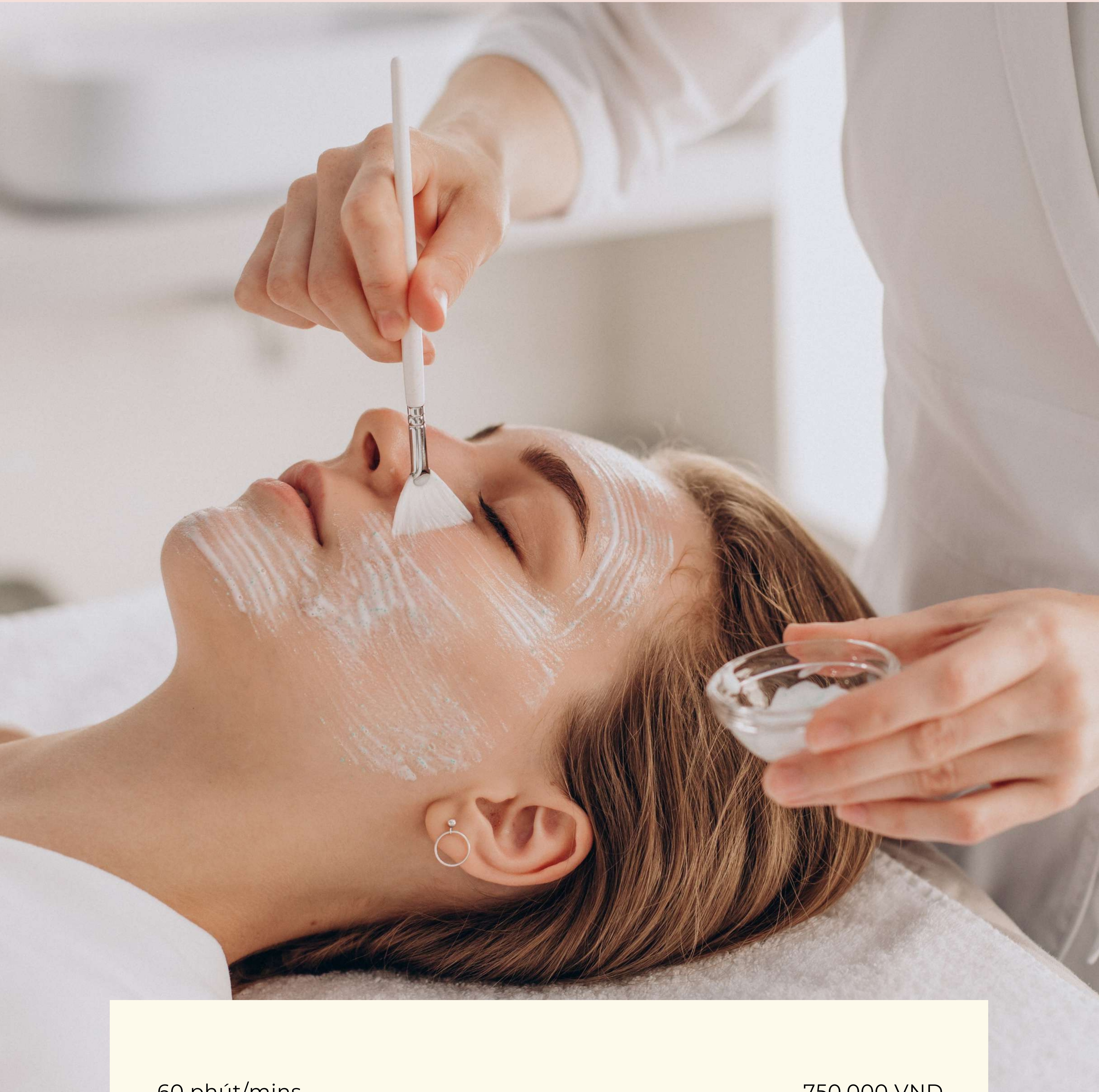
60 phút/mins

700,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

LIỆU TRÌNH CHĂM SÓC DA NHẠY CẢM

Bio-Cellulose
Mask - Sensitive
skin care



60 phút/mins

750,000 VND

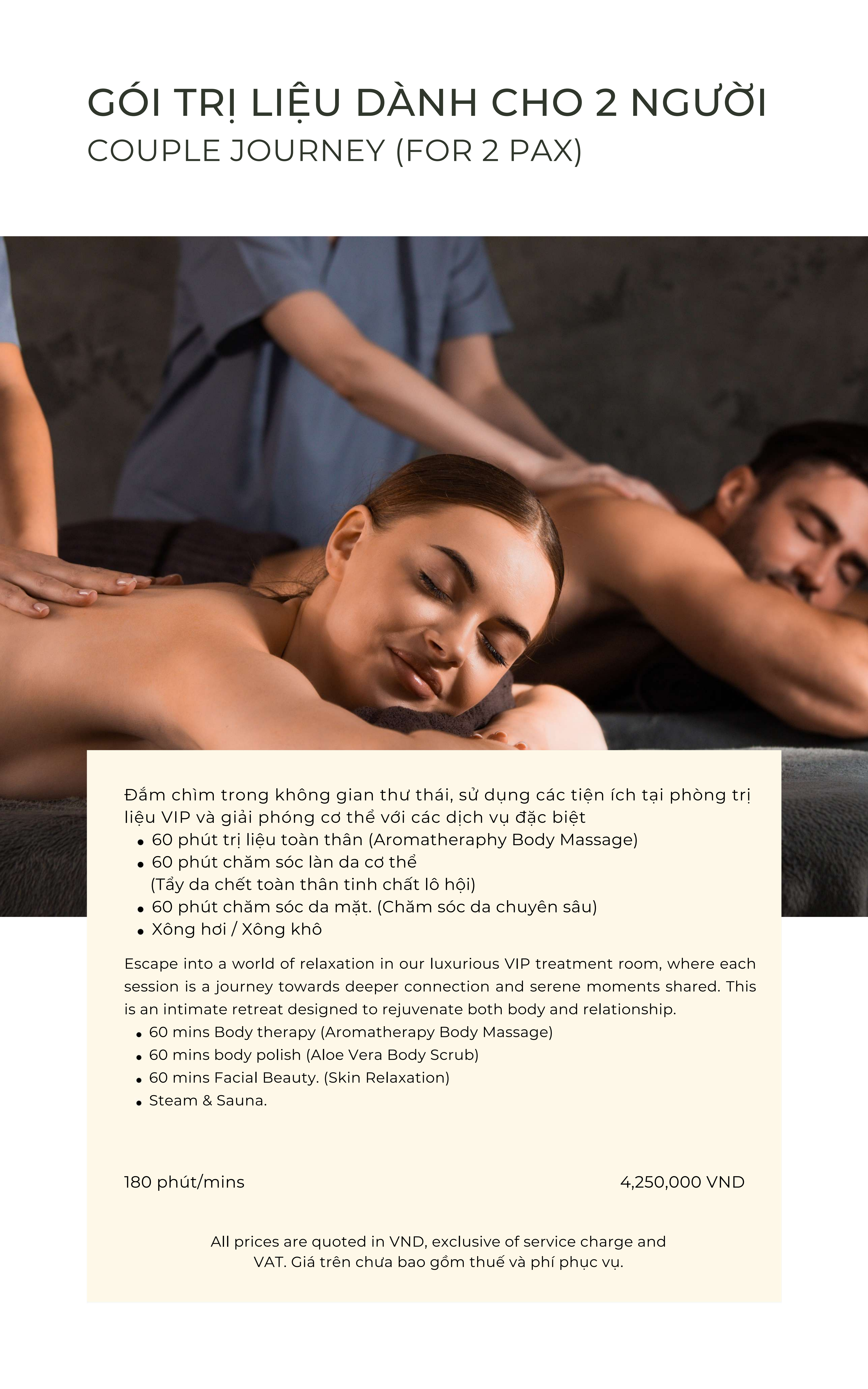
All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.



THE TONKIN

RITUALS





GÓI TRỊ LIỆU DÀNH CHO 2 NGƯỜI

COUPLE JOURNEY (FOR 2 PAX)

Đắm chìm trong không gian thư thái, sử dụng các tiện ích tại phòng trị liệu VIP và giải phóng cơ thể với các dịch vụ đặc biệt

- 60 phút trị liệu toàn thân (Aromatherapy Body Massage)
- 60 phút chăm sóc làn da cơ thể (Tẩy da chết toàn thân tinh chất lô hội)
- 60 phút chăm sóc da mặt. (Chăm sóc da chuyên sâu)
- Xông hơi / Xông khô

Escape into a world of relaxation in our luxurious VIP treatment room, where each session is a journey towards deeper connection and serene moments shared. This is an intimate retreat designed to rejuvenate both body and relationship.

- 60 mins Body therapy (Aromatherapy Body Massage)
- 60 mins body polish (Aloe Vera Body Scrub)
- 60 mins Facial Beauty. (Skin Relaxation)
- Steam & Sauna.

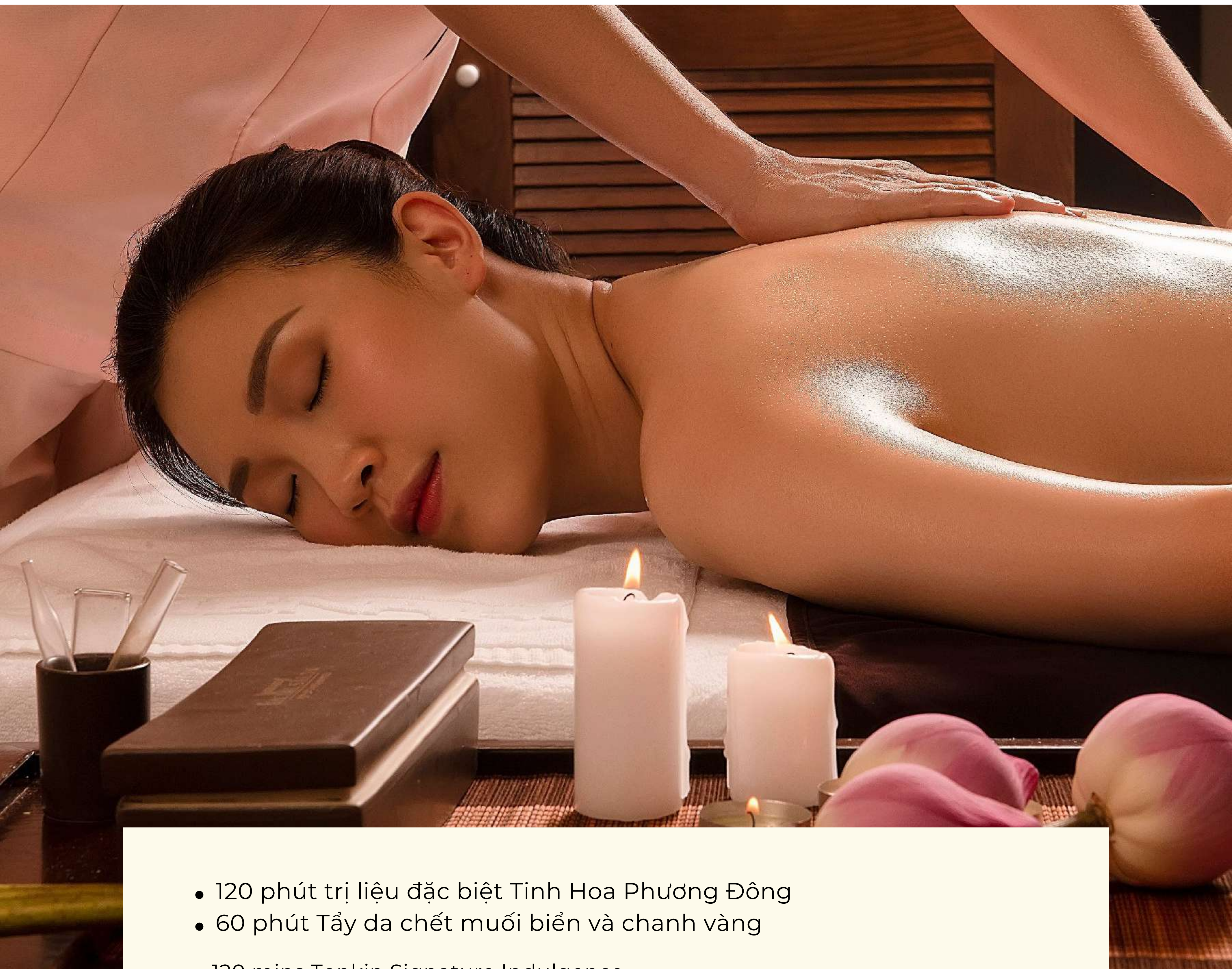
180 phút/mins

4,250,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

HÀNH TRÌNH TONKIN

THE TONKIN JOURNEY



- 120 phút trị liệu đặc biệt Tinh Hoa Phương Đông
- 60 phút Tẩy da chết muối biển và chanh vàng
- 120 mins Tonkin Signature Indulgence
- 60 mins Sea Salt and Lemon Body Scrub

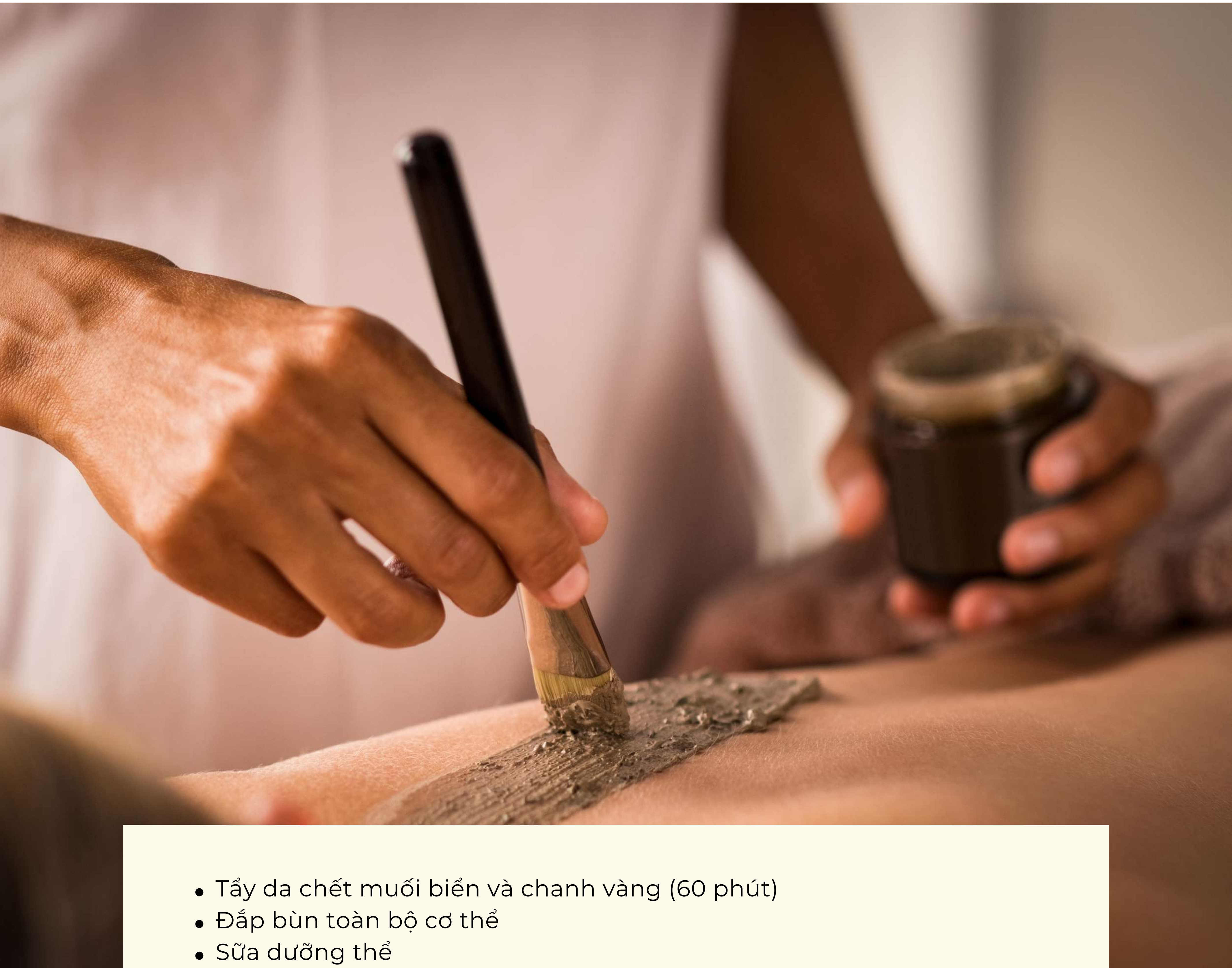
180 phút/mins

2,200,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

HÀNH TRÌNH THANH LỘC CƠ THỂ

DETOX & RE BALANCE RITUAL



- Tẩy da chết muối biển và chanh vàng (60 phút)
- Đắp bùn toàn bộ cơ thể
- Sữa dưỡng thể

- Sea salt and lemon body scrub.
- Mud wrap
- Body Lotion

130 phút/mins

1,250,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.



SAUNA

EXPERIENCES



DỊCH VỤ XÔNG HƠI & SAUNA

STEAM & SAUNA EXPERIENCE



Xóa bỏ căng thẳng và mệt mỏi bằng việc tận hưởng sự kết hợp giữa xông hơi và tắm sauna, mang lại tác dụng tuyệt vời giúp các cơ và khớp được thư giãn.

Release stress and fatigue with the perfect combination of steam and sauna therapy, bringing wonderful benefits that relax your muscles and soothe your joints.

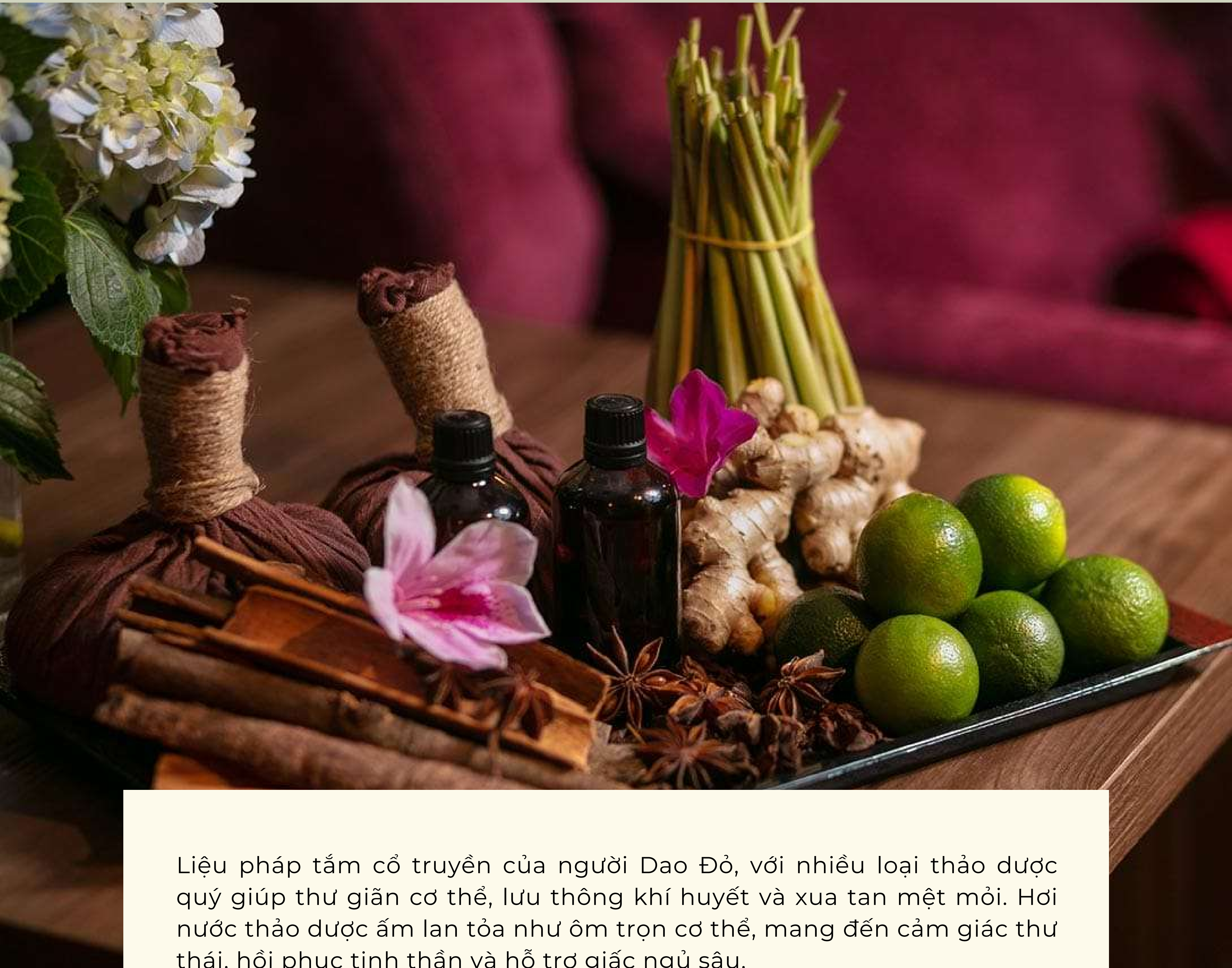
30 phút/mins

300,000 VND

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

TẮM THẢO DƯỢC DAO ĐỎ

RED DAO SIGNATURE HERBAL BATH



Liệu pháp tắm cổ truyền của người Dao Đỏ, với nhiều loại thảo dược quý giúp thư giãn cơ thể, lưu thông khí huyết và xua tan mệt mỏi. Hơi nước thảo dược ấm lan tỏa như ôm trọn cơ thể, mang đến cảm giác thư thái, hồi phục tinh thần và hỗ trợ giấc ngủ sâu.

Experience the traditional bathing ritual of the Red Dao people, infused with precious local herbs that relax the body, enhance blood circulation, and melt away fatigue. The gentle herbal steam embraces your body in soothing warmth, bringing deep relaxation, mental rejuvenation, and a restful night’s sleep.

30 phút mins	45 phút mins
450,000	550,000

All prices are quoted in VND, exclusive of service charge and VAT. Giá trên chưa bao gồm thuế và phí phục vụ.

NỘI QUY SỬ DỤNG DỊCH VỤ

SPA ETIQUETTE

TRƯỚC KHI ĐẾN SPA/ SPA ARRIVAL Quý khách vui lòng đến buổi trị liệu trước ít nhất 15 phút để đăng ký với quầy lễ tân, chọn tinh dầu và thưởng thức những ly nước mát. Để trải nghiệm được trọn vẹn hơn, quý khách có thể sử dụng dịch vụ xông hơi và xông khô tại khu vực thay đồ và vui lòng đến sớm hơn nếu quý khách có nhu cầu sử dụng các tiện ích này trước buổi trị liệu

Please arrive at least 15 minutes before our treatment in order to complete the health information form, select your massage oil and enjoy the welcome drink from L'ien team. You can also enjoy the steam and sauna in the men's and women's changing room and please kindly arrive earlier if you would like to enjoy these facilities before your treatment.

ĐIỀU KIỆN Y TẾ/ MEDICAL CONDITION Vui lòng điền phiếu điều tra sức khỏe tại quầy lễ tân nếu quý khách gặp các vấn đề sức khỏe như: huyết áp cao, dị ứng mỹ phẩm, hoặc bất kì biểu hiện bất thường nào khác. Chúng tôi không khuyến khích quý khách sử dụng rượu bia hoặc các chất kích thích và vui lòng cam kết đảm bảo điều kiện sức khỏe trước khi quyết định sử dụng dịch vụ trị liệu.

Please fill in the health information form available at the Spa Reception area and communicate if you have any health issues such as high blood pressure, skin allergies or any other concerns that we should know. We do not recommend the consumption of alcohol before or directly after spa treatments.

THAI KỲ/ PREGNANCY

L'ien Spa không thực hiện tất cả các phương pháp trị liệu đối với phụ nữ có thai trong suốt giai đoạn thai kỳ.

L'ien Spa will not be able to offer any services for women during pregnancy.

TRANG PHỤC/ SPA ATTIRE

Chúng tôi cung cấp cho quý khách áo choàng tắm và dép trong khu vực trị liệu. Vui lòng mặc trang phục phù hợp với từng khu vực và dịch vụ.

We provide robes and slippers upon arrival. You are required to wear suitable clothes while using Spa services.



NỘI QUY SỬ DỤNG DỊCH VỤ

SPA ETIQUETTE

ĐỒ DÙNG CÁ NHÂN/ VALUABLES Chúng tôi khuyến khích quý khách không nên mang theo đồ trang sức có giá trị cao vào khu vực trị liệu. Nhân viên sẽ cung cấp cho quý khách tủ đựng đồ cá nhân. Tuy nhiên, Ban quản lý Khách Sạn Tonkin và nhân viên sẽ không chịu trách nhiệm về việc mất tiền hoặc vật dụng có giá trị thuộc quyền sở hữu của quý khách.

We recommend that no jewelries to be brought to Spa or be worn during Spa treatment. Individual lockers are available at the changing rooms. The Management and staff of the Hotel accept no responsibility for the loss of the money or valuables of any kind brought into the Spa treatment area.

ĐẶT CHỖ VÀ CHÍNH SÁCH HỦY/ RESERVATION AND CANCELLATION POLICY Để đặt lịch hẹn cho các dịch vụ trị liệu, vui lòng liên hệ **+0243 383 0068** hoặc gửi email đến **reservations@tonkinboutiquehotel.com**, để được hỗ trợ. Nếu quý khách đến muộn hơn 10 phút, Tonkin có thể hủy lịch mà không cần báo trước. Vui lòng thông báo cho chúng tôi trước ít nhất 2 giờ khi quý khách muốn hủy dịch vụ để tránh việc phải thanh toán khoản phí tương đương 50% giá của các liệu trình đã đặt.

To make an appointment, please contact **+0243 383 0068** or send an email to **reservations@tonkinboutiquehotel.com** where we would be happy to assist you. If you arrive more than 10 minutes late, L'ien may cancel your reservation without prior notice. If you would like to cancel your treatment, please inform us two hours in advanced in order to avoid the 50% penalty charged to your room.

KHÔNG GIAN YÊN TĨNH / WELLNESS RULE Đến với L'ien, đây là khoảng thời gian để trút bỏ mọi căng thẳng và mệt mỏi của cuộc sống hàng ngày. Quý khách vui lòng hạn chế mọi tiếng ồn, không nói to và đặt điện thoại di động ở chế độ im lặng để tôn trọng sự riêng tư và thư giãn của bản thân cũng như những vị khách khác.

L'ien Spa is a time to escape from the stresses of daily life and to ensure an enjoyable spa experience, we respectfully advise you to switch off your cellular phone and other electronic devices. Smoking inside the Spa is discouraged.





Giờ mở cửa
Từ 9A.M - 10P.M
Từ Thứ 2 - Chủ Nhật
Lượt cuối cùng 9.30 PM

Opening hours
From 9A.M to 10P.M
Monday to Sunday
Last order 9.30 PM

